

LED TRI-PROOF LIGHT/LED LINIENEUCHEITE LED LINEÁRNÍ SVĚTLO/LED LINEARNA SVJETLIKA/LED LINEAR ARMATURE/LED LINEARE ARMATUREUR
LED LINEARARMATUR/LED LINEARARLAINSVLED LINEAR ARMATUR/LED LINEÁRE SVETLO/LED LINEÁRS LÁMPATEST/COFFRE DE ILLUMINAT LINEAR DU LED
LED LAMPAKKO FOTOTEST/LED LINEARNA SVETILKA/LED LINEARNA SVETILKA LED LINEÁRNO OSVETLJENJE TROPO/СВЕТЛОДІОДНИЙ ЛІНІЙНИЙ СВЕТИЛЬНИК
LED LINEARNA SVETILVASLED LINEÁR GARMETILKA/LED LINEARNA VALGUSTI

6

7

Mounting distance

Unit (mm)

Type	EC20105	EC20104	EC20107
L	200-260	400-400	500-600

L

Figure 1 consists of three diagrams illustrating different mounting methods for a lighting fixture. The first diagram, labeled 'Ceiling mounting', shows a fixture attached to a ceiling. The second diagram, labeled 'Suspended mounting', shows a fixture hanging from a ceiling. The third diagram shows a fixture mounted on a wall, with a list of options: 'Ceiling mounting', 'Wall mounting', and 'Suspended mounting'.

- Oprawa powinna być zainstalowana przez wykwalifikowany personel i podłączona zgodnie z ostatnimi regulacjami IEE.
- Źródło światła oraz sterownik oprawy nie podlegają naprawie lub wymianie.
- Po wyczerpaniu lub zepsuciu źródła światła, cała oprawa powinna zostać wymieniona.

1. Przed instalacją upewnij się, że zasilanie zostało wyłączone.
2. Otwory okablowania nie określają połączenia w jakim przewody L i N powinny być ułożone, w jednym otworze powinien być umieszczony jeden przewód.
3. Oprawa posiada podwójnie izolowaną strukturę, nie jest wymagany przewód uziemiaczy.
4. Przed instalacją uważnie sprawdź stan oprawy i akcesoriów.
5. Nie zanurzaj, nie używaj produktu pod wodą.
6. Oprawa nie powinna być instalowana lub przechowywana w środowisku korozyjnym.

- The luminaire shall be installed by a qualified electrician and wired in accordance with the latest IEE electrical regulations.
- The light source and the LED driver of this luminaire are not serviceable and not replaceable.
- When the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

1. Please make sure to turn off the power before starting the installation.
2. The wiring holes do not specify the position of L wire or N wire, just one wiring hole for each, and there is no positive and negative poles.
3. The product has a double insulated structure design, no E wire is required.
4. Before installation, you must carefully check the integrity of the product and accessories.
5. Do not immerse the product in water, do not use it in water.
6. Luminaire must not be used or stored in corrosive environments.

- Svítidlo by mělo být instalováno kvalifikovaným personálem a připojeno podle nejnovějších předpisů IEE.
- Světelný zdroj a ovladač svítidla nejsou předmětem opravy ani výměny.
- Po vyčerpání nebo poškození světelného zdroje by mělo být celé svítidlo vyměněno.

1. Před instalací se ujistěte, že je napájení vypnuto.
2. Kabelové otvory neudávají polohu pro uložení vodičů L a N; v jednom otvoru by měl být umístěn pouze jeden vodič.
3. Svítidlo má dvojitě izolovanou strukturu; uzemňovací vodič není vyžadován.
4. Před instalací pečlivě zkontrolujte stav svítidla a příslušenství.
5. Nepotápějte, nepoužívejte produkt pod vodou.
6. Svítidlo by nemělo být instalováno nebo skladováno v korozivním prostředí.

- Svjetiljku treba instalirati kvalificirano osoblje i spojiti prema najnovijim IEE propisima.
- Izvor svjetlosti i upravljač svjetiljke nisu predmet popravka ili zamjene.
- Nakon što se izvor svjetlosti istroši ili ošteti, treba zamijeniti cijelu svjetiljku.

1. Prije instalacije osigurajte da je napajanje isključeno.
2. Otvori za ožičenje ne određuju položaj u kojemu bi žice L i N trebale biti postavljene; u jednom otvoru treba biti postavljena samo jedna žica.
3. Svjetlička ima dvostruko izoliranu strukturu; nije potreban uzemljeni vodič.
4. Prije instalacije pažljivo provjerite stanje svjetiljke i pribora.
5. Ne uranjajte, ne koristite proizvod pod vodom.
6. Svjetlička ne smije biti instalirana ili pohranjena u korozivnom okruženju.

- Het armatuur dient te worden geïnstalleerd door gekwalificeerd personeel en aangesloten te worden volgens de laatste IEE-regelgeving.
- De lichtbron en de driver van het armatuur zijn niet te repareren of te vervangen.
- Wanneer de lichtbron uitgeput of beschadigd is, dient het gehele armatuur te worden vervangen.

1. Zorg ervoor dat de stroom is uitgeschakeld voordat u werkt.
2. De bedradingspatzen geven niet de positie aan waar de L- en N-draden moeten worden gelegd; er mag slechts één draad in één gat worden geplaatst.
3. Het armatuur heeft een dubbel geïsoleerde structuur; een aardsdraad is niet nodig.
4. Controleer zorgvuldig de staat van het armatuur en de accessoires voor installatie.
5. Dompel het product niet onder, gebruik het niet onder water.
6. Het armatuur mag niet worden geïnstalleerd of opgeslagen in een corrosieve omgeving.

- Die Leuchte sollte von qualifiziertem Personal installiert und gemäß den neuesten IEE-Vorschriften angeschlossen werden.
- Die Lichtquelle und der Treiber der Leuchte sind nicht reparierbar oder austauschbar.
- Wenn die Lichtquelle erschöpft oder beschädigt ist, sollte die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

1. Stellen Sie vor der Installation sicher, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist.
2. Die Kabeldurchführungen geben nicht die Position für die Verlegung der L- und N-Drähte an; in einem Loch sollte nur ein Draht platziert werden.
3. Die Leuchte hat eine doppelt isolierte Struktur; kein Erdungskabel erforderlich.
4. Überprüfen Sie vor der Installation sorgfältig den Zustand der Leuchte und des Zubehörs.
5. Tauchen Sie das Produkt nicht ein, verwenden Sie es nicht unter Wasser.
6. Die Leuchte sollte nicht in korrosiver Umgebung installiert oder gelagert werden.

- Armaturet bør installeres af kvalificeret personale og tilsluttes i henhold til de nyeste IEE-regulativer.
- Lyskilden og armaturets driver kan ikke repareres eller udskiftes.
- Når lyskilden er udtømt eller beskadiget, bør hele armaturet udskiftes.

1. Sørg for, at strømmen er slukket før installation.
2. Ledningshuller angiver ikke placeringen for L- og N-ledninger; kun én ledning skal placeres i ét hul.
3. Armaturet har en dobbeltisoleret struktur; ingen jordledning kræves.
4. Kontroller omhyggeligt armaturets og tilbehørets tilstand før installation.
5. Nedsænk ikke produktet og brug det ikke under vand.
6. Armaturet bør ikke installeres eller opbevares i et korroderende miljø.

- Armaturen bör installeras av kvalificerad personal och anslutas enligt de senaste IEE-föreskrifterna.
- Ljuskällan och armaturens driver är inte föremål för reparation eller byte.
- När ljuskällan är förbrukad eller skadad, ska hela armaturen bytas ut.

1. Se till att strömmen är avstängd innan installationen.
2. Kabelförskruvningarna anger inte positionen för L- och N-ledningarna; endast en ledning bör placeras i ett hål.
3. Armaturen har en dubbelisolerad struktur; ingen jordledning krävs.
4. Kontrollera noggrant armaturens och tillbehörens skick innan installationen.
5. Sänk inte ner produkten och använd den inte under vatten.
6. Armaturen bör inte installeras eller förvaras i en korrosiv miljö.

- Valaisin tulee asentaa pätevän henkilöstön toimesta ja kytkeä uusimpien IEE-määräysten mukaisesti.
- Valonlähde ja valaisimen ohjain eivät ole korjattavissa tai vaihdettavissa.
- Kun valonlähde on kulunut loppuun tai vaurioitunut, koko valaisin on vaihdettava.

1. Varmista, että virta on katkaistu ennen asennusta.
2. Johtosuorit eivät osu la - ja N-johtojen sijottelupaikkaa; vain yksi johto tulee sijoitella la-johtojen välille.
3. Valaisimessa on kaksoiseristetty rakenne, maadoitusjohtoa ei tarvita.
4. Tarkista valaisimen ja tarvikkeiden kunto huolellisesti ennen asennusta.
5. Älä upota tuotetta äläkä käytä sitä veden alla.
6. Valaisinta ei tule asentaa tai säilyttää korroosioherkässä ympäristössä.

- Svietidlo by malo byť nainštalované kvalifikovaným personálom a pripojené podľa najnovších predpisov IEE.
- Svetelný zdroj a ovládač svietidla nie sú predmetom opravy ani výmeny.
- Po vyčerpaní alebo poškodení svetelného zdroja by malo byť celé svietidlo vymenené.

1. Pred inštaláciou sa uistite, že je napájanie vypnuté.
2. Otvory pre kabeľujú neudávajú potuho na uloženie vodičov L a N v jednom otvore by mal byť umiestnený iba jeden vodič.
3. Svetlido má dvojito izolovanú štruktúru; nie je potrebné uzemňovať vodič.
4. Pred inštaláciou dôkladne skontrolujte stav svetlida a príslušenstva.
5. Nepotápajte, nepoužívajte produkt pod vodou.
6. Svetlido by nemalo byť inštalované ani skladované v korozívnom prostredí.

- A lámpatestet szakképzett személyzetnek kell telepítenie, és a legújabb EE szabályozásoknak megfelelően kell csatlakoztatnia.
- A fényforrás és a lámpatest meghajtója nem javítható vagy cserélhető.
- Amikor a fényforrás kimerül vagy megsérül, az egész lámpatestet ki kell cserélni.

1. Győződjön meg róla, hogy az áram ki van kapcsolva a telepítés előtt.
2. A vezetékezési furatok nem jelzik az L és N vezetékek elhelyezkedésének helyét; egy furatba csak egy vezetékét kell helyezni.
3. A lámpatest kettős szigetelésű szerkezetű rendelkezik; nincs szükség földelő vezetékre.
4. A telepítés előtt alaposan ellenőrizze a lámpatest és a tartozékok állapotát.
5. Ne merítse vízbe, ne használja víz alatt.
6. A lámpatestet nem szabad korrózió környezetben telepíteni vagy tárolni.

NO

- Armaturen skal installeres af kvalificeret personell og kobles til i samsvar med de nyeste IEE-regelverkene.
- Lyskilden og driveren til armaturen kan ikke repareres eller skiftes ut.
- Når lyskilden er utbrent eller skadet, skal hele armaturen byttes ut.

Merk!

1. Sorg for at strømmen er slått av før installasjon.
2. Kabeiforingene angir ikke plasseringen for L- og N-ledningene; kun én ledning skal plasseres i ett hull.
3. Armaturen har en dobbeltisolert struktur; jordledning er ikke nødvendig.
4. Kontroller nøye tilstanden til armaturen og tilbehøret for installasjon.
5. Ikke nedsenk, ikke bruk produktet under vann.
6. Armaturen skal ikke installeres eller lagres i et korroderende miljø.

RO

- Corpul de iluminat trebuie instalat de personal calificat și conectat conform celor mai recente reglementări IEE.
- Sursa de lumină și driverul corpului de iluminat nu sunt supuse reparației sau înlocuirii.
- După epuizarea sau deteriorarea sursei de lumină, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.

Atenție!

1. Asigurați-vă că alimentarea este oprită înainte de instalare.
2. Orificiile pentru cabluri nu indică poziția în care trebuie așezate firele L și N; într-un orificiu ar trebui să fie plasat un singur fir.
3. Corpul de iluminat are o structură dublu izolată; nu este necesar un fir de împământare.
4. Verificați cu atenție starea corpului de iluminat și a accesoriilor înainte de instalare.
5. Nu scufundați, nu folosiți produsul sub apă.
6. Corpul de iluminat nu trebuie instalat sau depozitat într-un mediu coroziv.

GR

- Το φωτιστικό πρέπει να εγκατασταθεί από εξειδικευμένο προσωπικό και να συνδεθεί σύμφωνα με τους τελευταίους κανονισμούς IEE.
- Η πηγή φωτός και ο οδηγός του φωτιστικού δεν υπόκεινται σε επισκευή ή αντικατάσταση.
- Μόλις η πηγή φωτός εξαντληθεί ή καταστραφεί, θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

Προσοχή!

1. Βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία είναι απενεργοποιημένη πριν από την εγκατάσταση.
2. Οι όψεις καλωδίωσης δεν υποδεικνύουν τη θέση για την τοποθέτηση των καλωδίων L και N σε μία οπή πρέπει να τοποθετηθεί μόνο ένα καλώδιο.
3. Το φωτιστικό έχει διπλά μονωμένη δομή; δεν απαιτείται καλώδιο γείωσης.
4. Λέγεται προσεκτικά την κατάσταση του φωτιστικού και των εξαρτημάτων πριν από την εγκατάσταση.
5. Μην βυθίζετε, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κάτω από το νερό.
6. Το φωτιστικό δεν πρέπει να εγκαθίσταται ή αποθηκεύεται σε διαβρωτικό περιβάλλον.

МК

- Светилката треба да ја инсталира квалификуван персонал и да ја поврзе според најновите регулативи на IEE.
- Изворот на светлина и драјверот на светилката не се предмет на поправка или замена.
- Откако изворот на светлина ќе се истроши или оштети, целата светилка треба да се замени.

Внимание!

1. Осигурајте се дека напојувањето е исклучено пред инсталацијата.
2. Отворите за жици не ја одредуваат позицијата за поставување на жиците L и N; во еден отвор треба да се постави само една жица.
3. Светилката има двојно изолирана структура; не е потребе заземјувачки кабел.
4. Внимателно проверете ја состојбата на светилката и додатоците пред инсталацијата.
5. Не потпувајте го производот, не го користете под вода.
6. Светилката не треба да се инсталира или чува во корозивна средина.

B6

- Osветителното тяло трябва да бъде инсталирано от квалифициран персонал и свързано съгласно последните регулации на IEE.
- Източникът на светлина и драйвера на осветителното тяло не подлежат на ремонт или замяна.
- След изчерпване или повреждане на източника на светлина, цялото осветително тяло трябва да бъде заменено.

Внимание!

1. Уверете се, че захранването е изключено преди инсталацията.
2. Отворите за окабеляване не определят позицията за поставяне на проводниците L и N; в един отвор трябва да се постави само един проводник.
3. Осветителното тяло има двојно изолирана структура; не е необходим заземителен проводник.
4. Внимателно проверете състоянието на осветителното тяло и аксесоарите преди инсталацията.
5. Не потапяйте и не използвайте продукта под вода.
6. Осветителното тяло не трябва да се инсталира или съхранява корозивна среда.

LT

- Šviestuvą turėtų įrengti kvalifikuotas personalas ir prijungti pagal naujausius IEE reglamentus.
- Šviesos šaltinis ir šviestuvo valdiklis nėra taisomi ar keičiami.
- Kai šviesos šaltinis yra išnaudotas arba sugadintas, visas šviestuvus turi būti pakeistas.

Dėmesio!

1. Prieš montuodami įsitikinkite, kad maitinimas yra išjungtas.
2. laidų angos nenustato, kurioje padėtyje turi būti L ir N laidai; vienoje angoje turėtų būti tik vienas laidas.
3. Šviestuvus turi dvigubą izoliacinę struktūrą; žemės laidas nereikalingas.
4. Prieš montavimą atidžiai patikrinkite šviestuvo ir priedų būklę.
5. Neįmerkite ir nenaudokite gaminio po vandeniu.
6. Šviestuvus neturėtų būti montuojamas arba laikomas korozijinė aplinkoje.

SI

- Svetilka naj bo nameščena s strani usposobljenega oseba in priključena v skladu z najnovjšimi predpisi IEE.
- Svetlobni vir in gonilnik svetilke nista predmet popravila ali zamenjave.
- Ko se svetlobni vir izžrepi ali poškoduje, je treba zamenjati celotno svetilko.

Pozor!

1. Pred namestitvijo se prepričajte, da je napajanje izklopljeno.
2. Ožičeni luknji ne določata položaja za namestitve vodnikov L in N; v eno luknjo je treba namestiti samo en vodnik.
3. Svetilka ima dvojno izolirano strukturo; ozemljitvena žica ni potrebna.
4. Pred namestitvijo natančno preverite stanje svetilke in dodatkov.
5. Ne potaplajte in ne uporabljajte izdelka pod vodo.
6. Svetilka ne sme biti nameščena ali shranjena v korozivnem okolju.

UA

- Світильник повинен бути встановлений кваліфікованим персоналом і підключений відповідно до останніх норм IEE.
- Джерело світла та драйвер світильника не підлягають ремонту або заміні.
- Після закінчення терміну служби або пошкодження джерела світла, весь світильник повинен бути замінений.

Увара!

1. Переконайтеся, що живлення викинено перед установкою.
2. Отвори для проводки не вказують положення для укладання проводів L і N; у кожен отвір слід вставляти лише один провід.
3. Світильник має подвійну ізоляційну конструкцію; заземлювальний провід не потрібен.
4. Ретельно перевірте стан світильника та аксесуарів перед установкою.
5. Не занурюйте і не використовуйте продукт під водою.
6. Світильник не повинен встановлюватися або зберігатися в корозійному середовищі.

LV

- Gaismekli jāuzstāda kvalificētām personām un jāpievieno saskaņā ar jaunākajiem IEE noteikumiem.
- Gaismas avots un gaismekļa vadītājs nav remontējami vai maināmi.
- Kad gaismas avots ir iztērēts vai bojāts, viss gaismeklis jāmaina.

Uzmanību!

1. Pārlicinieties, ka barošana ir izslēgta pirms uzstādīšanas.
2. Vadu caurumi nenorāda, kur jānovieto L un N vadi; vienā caurumā jānovieto tikai viens vads.
3. Gaismeklim ir divkārtša izolācijas struktūra; zemējuma vads nav nepieciešams.
4. rūpīgi pārbaudiet gaismekļa un piederumu stāvokli pirms uzstādīšanas.
5. Nemērciet un nelietojiet izstrādājumu zem ūdens.
6. Gaismekli nedrīkst uzstādīt vai uzglabāt korozīvā vidē.

EE

- Valgusti peaks paigaldama kvalifitseeritud personal ja see tuleks ühendada vastavalt uusimatele IEE eeskirjadele.
- Valgusallikas ja valgusti draiver ei kuulu remondi või vahetamise alla.
- Kui valgusallikas on ammandunud või kahjustatud, tuleb kogu valgusti välja vahetada.

Tähelepanu!

1. Enne paigaldamist veenduge, et toide on välja lülitatud.
2. Juhtmetiku avad ei määra L ja N juhtmete asukohta; ühes avas peaks olema ainult üks juhe.
3. Valgusti on topeltisolatsioonis; maandusjuhet pole vaja.
4. Enne paigaldamist kontrollige hoolikalt valgusti ja tarvikute seisukorda.
5. Ärge sukeldage, ärge kasutage toodet vee all.
6. Valgustit ei tohiks paigaldada ega hoida söövitavas keskkonnas.

Technical data:

Power	EC20105	EC20106	EC20107
	30W	60W	80W
Input voltage	AC 220-240V 50/60 Hz		
Input current	0.13A	0.26A	0.33A
Power factor	>0.9	>0.9	>0.9

Lifetime up to 30 000h

IP protection level: IP65

Luminous efficacy: 110lm/W



This product should be disposed of responsibly at the end of its life. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)



Ten produkt należy zutylizować w sposób odpowiedzialny po zakończeniu jego eksploatacji. Proszę oddać do recyklingu w odpowiednie miejsce. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu.

